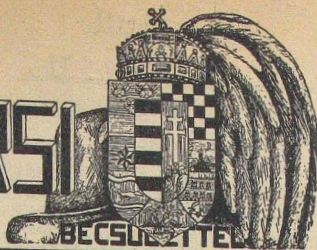


BAJTÁRSI



LEVEL

HIVEN!

BECSÜLETTEL

VITÉZÜL!

1951. évi 1. levél

IV. ÉVFOLYAM

Graz, 1951. I. 15.

UJÉVI KÖSZÖNTŐ

A BAJTÁRSI-LEVEL 1951. ELSŐ SZÁMÁBA!

A magyar emigráció hetedik esztendőjének küszöbén szerencsekívánataim kifejezése mellett büszke örömmel üdvözlöm a világ minden táján szétszórt csendőr bajtársakat, hogy zökkenő nélkül sikerült a M. kir. Csőség egységét létrehozni.

A lelkesedés és község, amellyel a csendőrök a bajtársiasság kibontott zászlója alá gyűlekeztek, bizonyítéka a Testület magas színvonalu szellemiségének, amely töretlenül él minden csendőr lelkében és biztos reményt nyújt édes Hazánk felszabadítására és egy jobb jövő kialakítására.

Az előttünk álló esztendő sorsdöntő lehet számunkra. Utunk nehéz, tövises, emberfeletti küzdelemmel és szenvedésekkel lesz tele. Egyenként nem is tudnók végigjárni. De a bajtársiasság összetartó erejével sziklaszilárd tömbbé kövacsolyva kiküzdhetjük Hazánk felszabadítását és diadalra juttathatjuk a sárba tiport emberi jogainkat, szabadságunkat és keresztény hitünket.

Meg vagyok yőződve, hogy Titeket, mint az alkotmányos rend és törvények hivatásos őreit és mint a magyar nemzet életfenntartó rétegének a hivatásra kiválogatott fiait, nem kell külön ígéretekkel az önzetlen munkavállalásra buzdítani. A múltban is becsülettel és önzetlenül álltátok őrt édes Hazánk léte mellett és nem Rajtatok mult, hogy az elvesszett. Álltátok a vihárt a politikai pártok harcai közepette, harcoltátok utolsó csopp véretekig a ránk törő és pusztulással fenyegető ázsiai rém ellen és kifogástalan viselkedéssel igyekeztétek az emigrációban is a m. kir. csendőrség kiváló hírnevét fenntartani. Ne keszritsen el Titeket, hogy mindezért megtagadás, száműzés, börtön, akasztófa és megvétel lett a béretek. Az igazság erejének nem tud az árny, árusas, bosszu és elvakultság ellenállni. A világ szeme kezd nyiladozni és közeleg az idő, amikor a csendőr név régi fényében fog tündökölni!

A magyar csendőr munkához kívánok mindnyájunknak erőt, egészséget és kitartást, hogy a csendőr jelszavak szerint hiven, becsülettel és vitézül szolgálhassuk sokat szenvedett Hazánkat és nemzetünket. Erre kötelez martír-halált halt és elesett hőseink emléke, s rabságban szenvedő honfitársaink sinylódése!

Bárhol találnak is Titeket jelen soraim, ne feledjétek, hogy magyarok vagytok és hogy "A magyar név megint szép lesz, Méltó ré i hírnevéhez!"

FOLKUSHÁZY altby.

M I L E S Z M O S T ?

Az USA a réalpolitika útján - Mik a céljai Kinának? - a Szovjet a szin-
falak mögött

KÉT NAGY SZTRÉNCSÉ ERTE az elmúlt tíz év alatt a szabadságszerető világot. Az egyik: a pearl harbori japán rajtaütés, a másik a koreai támadás. Az első is, a második is arra vezetett, hogy az USA felébredt elméleti álmódzásaiból és gőzerővel felfegyverkezett, hogy visszaüssön a támadóra. Ha Korea nincs, még ma is a disputáknál tartanánk és az orosz gőzhenger egyre gyarapodna sulyban és támadókévdben. Ma azonban egészen más a helyzet! Különösen, hogy Kína - szinte "programszerűen" - belevatkozott a koreai háborúba. Most már egyetlen út van az USA számára: vagy továbbfolytatni a harcot, vagy dicstellenül átengedni a teret a világh Kommunizmusnak. Am az USA - mint eddigi történelme folyamán sem - nem szándékozik megfutamodni. Azok a dicső hagyományok, amelyek az amerikai embert saját önállóságuk kivávása óta eltöltik, arra készítetik, hogy vért hullassa a saját és mások szabad, emberi éltéért. Koreából lehet hogy kinyomja őket a tiszteres, barbár tulerő, de ez nem jelentene semmit, sőt - megítélésünk szerint - az volna gyakorlatilag a legüdvösebb, ha a nagyon költséges és véráldozatokat kívánó koreai küzdeimet átmenetileg feladnák, de csak azért, hogy teljes erővel ráféktühessenek a kínai háborúra. Mert ez a háború - mindenjél szerint - elkerülhetetlen innár... Csak az a kérdés, mikor és melye módon kerül megvívásra!

ELKÉPZELÉSUNK SZERINT és minden látszat ellenében: Kína nem lenne kémy dió és sokkal "olcsóbb" háborút jelentene, mint Korea! Ezt a háborút u.i. majdnem kizárólag levegőből lehetne megvívni. Formosa, ez az elsorenu "repülőgépanyahajó", kiválóan alkalmas volna arra, hogy onnan az USA-bombázók tízezrei repüljenek a kínai kikötők, ipari és közlekedési centrumok fölé, nap mint nap, szünet nélkül... Ahogy nemetországot iparának lebombázása törte meg, úgy Kína is, de aránytalanul rövid idő alatt térdre kényszerülne. Kína ipara fejletlen, területei gyér közlekedési hálózattal birnak. Ha ezt, ami van pár hónap alatt tönkrebombázunk /és ez katonailag nem nagy feladat/, Mao-nak vagy meg kellene adnia magát, vagy pedig teljesen a Szovjet segítségére kellene támaszkodnia. Ez utóbbi esetben ugyanaz a fegyver, amit a Szovjet az USA ellen kovácsolt; hogy t.i. mások által kezdeményezett háborúkban elhasználni az USA felszerelését és emberanyagát, most visszafordulna. A Szovjetnek magának sincs bőven hadianyaga, ha még Kínát is segitnie kellene, ez olyan érvágást jelentene számára, ami minden háborus /nyugati/ szándéktól végleg elriasztaná. Az USA viszont nyugodtan felhasználhatná a mult háborúból visszamaradt bombázóit /kb. 40.000/, mert koroly, modern légi ellenállást kina amugy sem tud kifejteni /benzin-hiány!/. Üsng-Kajásek közel egymilliók hadserege Formosán azután adott esetben, az USA flotta védelme alatt partra szállhatna és megadhatná a kegyelemdőfést.

NEM ÁLLITJUK, hogy ez lesz a dolgok kifejlődésének vonala, de ez látszik a legtermészetesebbnek és minden tekintetben /ember- és anyagáldozat szempontjából is/ a legolcsóbbnak. Emellett ezzel csak a Szovjet gyengülhet, az USA közben nyugodtan fegyverkezhetik. Nyilván hozzájárulna egy ilyen háborúhoz Japán felfegyverzése is, ami azután a Szovjet és kínai csatlósának terveit halomra döntené és visszaálltaná a megbotott aszian egyensulyt. Kína talán nem imádjá a szovjetet, de nem kétséges, hogy pénázzsiai célokat követ és Mao szeretné magát egy új Dzsingisz kán szerepében ünnepeletni. Ezért hajlandó a Szovjet terveit támogatni, de csak addig, amig az önmagának hasznára van. Így egy kiadós légi háború után nyilván hajlandó volna a nyugatiakkal tárgyalni és részben vagy egészen Titó nyomdokait követni.

AZ USA-N ÁLL MOST, hogy megérti-e és megragadja-e a történelm nagy sánzáát és élére áll-e az új szabad világnak? Ugy néz ki, hogy igen...

FIGYELEM!

C I M V Á L T O Z Á S!

FIGYELEM!

A Csendőr Bajtársi Közosséggel és a Bajtársi-Levéllel kapcsolatos mindennemű postai küldeményt /levelezést, pénzküldeményeket, stb./, valamint a csatolt Kérdőíveket is 1951 február 1-től kezdődően az alábbi címre kérjük küldeni:

UNGARISCHE KÄMERADSCHAFT

/Folkusházy/

S A L Z B U R G

Sterneckstr.9.

TANULMÁNYI ROVAT

Hosszúra nyúló emigrációknak közvetlenül követlenül szükséges, hogy fontos cső-szakkérdésekkel rendszeresen foglalkozzunk. Ilyen elengedhetetlen fontos kérdés: a kiképzés. Ezzel kapcsolatban idézzük emlékeztünkbe a Cs.3/a. Csendőrkiképzési Utasítás Bevezetésében foglaltakat: "A m.kir. Csendőrség közbiztonsági szolgálat teljesítésére rendelt, katonailag szervezett őrtisztület, hogy a csendőrség eme rendeltetésének meg tudjon felelni, a testület tagjait, a csendőrséghez tartent belépésüktől kezdve, a különböző szolgálati alkalmaztatásukhoz szükséges, hivatászerű köteleességeikre ki kell oktatni és szolgálatuk ellátására rá kell nevelni."

A cső-kiképzés és oktatás különböző cső-iskolákban és tanfolyamokon történt, hol a cső-ség tagjai, a szolgálati állásuknak megfelelő kiképzés nemcsak elméletileg, hanem gyakorlatilag is elsajátították. E célt szolgálta az órsőkön folyó oktatás és képzés is, amit az órs- és szakasparancsnokok, valamint helyetteseik végeztek.

Alkalmunk volt tapasztalni, hogy egyes csendőröknek ilyen vagy olyan okokból hosszabb vagy rövidebb időre az oktatásból és önképzésből való kikapcsolódása sok nehézséggel és hátránnyal járt, úgy az illető cső-re mint a szolgálatra. - Elképzelhető általános helyzetünk e tekintetben ma, amikor közel hat év óta nem volt és nincs lehetőség a tanuláshoz és továbbképzésnek.

Érthető tehát törekvésünk, hogy amennyire lapunk szűkös terjedelme engedi, bizonyos fontos kiképzési és oktatási kérdésekkel foglalkozni kívánunk. Fel szeretnénk frissíteni amajdnem feladásba menő legfontosabb tudnivalókat, s azon kívül szakkönyvek hiányában általános utmutatást akarunk adni csendőreinknek a szakkérdésekkel való foglalkozásra. Azt akarjuk, hogy csendőreink olyan kérdésekben, ahol kételyeik vannak, felvilágosítás és utmutatás céljából forduljanak Szekesztoiségünkhöz. A B-L szekesztoisége minden felvetett szakkérdésre magánlevélben, vagy ha az úgy közérdekű, akkor a B-L útján megadja a választ. Bajtársainktól annyit kérünk, hogy válaszbélyeg küldéséről ne feledkezzenek meg!

Jelen alkalommal egy sokat fontolgatott és sok megbeszélésre alkalmas szolgáló kérdést vizitunk bajtársaink elé; nevezetesen azt, hogy amajdnem újraéledő Testületünkben a katonai fegyelem fokozása, vagy laizítása lenne-e célszerű?

Fenti Utasításunk a felvetett kérdésben a következőket tartalmazza: "Hosszu idők tapasztalata szerint, a hazai viszonyok között a közbiztonsági szolgálat csak katonailag szigoruan fegyelmezett csendőrséggel látható el megbízhatólag."

A szabályzat kifejezesc, hogy "hosszu idő tapasztalata stb.", azt jelenti, hogy a megállapítások eredménye évtizedekre szóló statisztikai adatok alapján szűrődött le. Eszerint megállapítást nyert, hogy a közbiztonságra hátrányos és káros események legtöbb esetben akkor és oly módon jöttek létre, mikor a szolgálatilag eljáró csendőrök fegyelméletlen magatartást tanusítottak. Ez a magatartásuk az előírások, törvények,

rendelések megsértésében, vagy mellőzésében, esetleg az illető személyekkel szemben követett fegyelmetlen eljárásban nyilvánult meg. Aki ugyanis nem tartja magát szigorúan a fegyelmi szabályokhoz, az arra sem képes, hogy másokat fegyelmezzen. Így pongyola eljárása és magatartása által mintegy kihívja maga ellen a fegyelmetlenkedést, tiltakozást, vagy éppen ellenállást.

Ismerve népünknek felfogását, gondolkodását és vérmérsékletét, nyugodtan állíthatjuk, hogy a fegyelmetlen, katonátlan, pongyola fellépést és eljárást gyengeségnek, járatlanságnak, vagy tudátlanságnak fogja fel, ami ellen szívesen akadályokat és nehézségeket gördít, sőt az ily szolgálattal végrehajtását, ha teneti, meggátolja és lehetetlenné teszi.

Szabályzatunk a kérdést ily módon fogta fel és ítélte meg, midőn a cső-ség szigorú katonai fegyelmezettség mellett foglalt állást. -- Mi pedig, ha a jövőbe tekintünk és az otthoni állapotokat helyesen mérlegeljük, akkor minden okunk megvan rá, hogy Szabályzatunk rendelkezését a jövőre nézve is irányadónak és vezérfonalnak fogadjuk el.

De szóljanak hozzá a kérdéshez Bajtársaink tárgyilagosan és megfontoltan, hogy ezen legfontosabb kérdés minden cső előtt teljesen tiszta és világos legyen!

ROVATLALTO: Dr. D.

A CSENDŐR-ZASZLÓRA máris komoly összeget küldöttek be szerte a nagyvilágban élő bajtársaink. Még hiányzik azonban a pénz ahhoz, hogy egy valóban szép és méltó zászlót készíttethessünk. Kérjük tehát azon bajtársainkat, akik még nem adakoztak volna, küldjék be egyvértartozásunknak a jelét Szerkesztőségünk új címére. A zászlóavatást egyébként a Központi vezetőség a Csendőrnapi a Hősök Napjára halasztotta el.

A RÉGI MESE MINDIG UJ

/Folytatás/

A hunok elvonulása után évszázadokkal a magyarok is elhagyták ősi földjüket és ők is napnyugatra tartottak.

Kegyetlenkedtek ők is a keresztény népekkel, mint a hunok, megkísérelték a szent Város elfoglalását is, honnan azonban véres fejjel kellett menekülniük. Es nagy királyunknak, Szent Istvánnak lelkében megfogant az a gondolat, hogy keresztény hitre tér.

Igy a keresztény népekkel nyilával rottogató magyarság áhitattal meghajlta a szent kereszt előtt és annak mindenkor hűséges, önfeláldozó védelmezője lett.

A kereszténységnek igazi szépsége, jósága, istenes szellemisége át meg átjárta és hatotta a magyarságot, de dicső multjával való kapcsolata, a Csaba királyfiával való mesés viszonya nem szűnt meg soha!

A kunok és bessenyők elől menekülő Szent László király mögött megnyílt a föld és "tordai hasadék" támadt köztük, hogy üldözői elől elmenekülhessen - bizonysgául annak, hogy Csaba királyfi kedvelt magyarjainak megmentésére csodát művelt.

A tatár hordák pusztításai elől menekülő magyarság Csaba királyfiba vetett bizalommal hagyta el rejtekhelyeit és fogott hozzá felőletett és szédült hazájának ujjaépítéséhez.

A pogány török elleni kétvéyszázados harcok során Csaba királyfiba vetett bizalom élesztette a magyar vitézséget és ez a hősiesség csodálatos dicsőségben ragyogott Nándorféhvár ostrománál, hol maroknyi magyar sereg hatalmas győzelmet vett a sokszoros túlerőben lévő törökön. Soha el nem múló áldozatos küzdelmének és győzelmének bizonysga a déli harangszó, mely azóta a világ minden népének és nemzetének hirdeti, hogy a kereszténység védelmében mit tett a magyar!

Csaba királyfinak és a keresztény magyarságnak ez a testvéri közösége, a magyarság keleti arculatának állandó jellemzője, melyről a csodás, varázslatos mesévilágot letörölni nem lehet, mert az mindenkor jelenkezik, mikor fennmaradásának nagy kérdése eléje mered! Dr. D.

M O S O L Y O G J U N K I !

Amerikából kaptam levelet. Ennek a levélnek van egy nagyon érdekes passzusa. Így szól: "Amerikában számtalan üzletben és irodában ez a figyelmeztetés van kiírva, pultra, pénztár fölé, vagy más szembeötölő helyre: **K E E P S M I L I N G !** A nézetnyilatkozatok e szóban, amit nem lehet lefordítani semmi más nyelvre. A gondolatot, amit e szó kifejez, más nyelveken csak körül lehet írni. Így valahogy: "Órizz meg nosolyodat!", vagy még inkább: "nosolyogj mindig!" - "Édíg szól az időzlet" A magunkfajta európai ember elgondolkodik ezen. Vajjon, miért olyan fontos és nagy dolog ez? Es, vajjon, minden amerikai tényleg mindig nosolyog?

Bizonyára van Amerikában is elég fanyar, szomorú, sőt elkeseredett ember. Különösen a gazdasági válságok idején, de most is, amikor amerikai ifjak halnak meg a bolsevizmus elleni harcokban, messze Ázsia földjén - bizonyára lehet az Államokban is sok borús arcot látni. Mindazonáltal, ha már ennyire biztatják egymást az amerikaiak a nosolygásra, biztosan van ebben valami!

Gondolkodjunk csak egy kicsit! Ha valakivel dőlünk van és látjuk, hogy jókaraján nosolyog ránk, mondó, szívesebben tárgyalunk vele, mint egy negatív fráterrel?

Az embernek egymással való érintkezését nagyon megkönnyíti a szíves - lyes mosoly, a derűs hangulat. Nem véletlen az sem, hogy az amerikai éppen ott olvashatja legszembeötölőbb betűkkel a nosolygásra való felhívást, ahol a fizetnie kell: pénztáraknál, esetleg még az adóhivatali pénztárnál is.

A jó kedvű embernek rendszerint több minden sikerül, mint a rossz kedvűnek. Persze ez is, mert a jókedvű ember több hittel lát neki a munkájának, több energiát is fektet bele és nem zavarják elhatározásában és eszlekedeteiben a pesszimizták kellenetlen, sőtét és gátló gondolatai. Ezt valahányon tapasztalhattuk már - magunkon.

A nosolygó ember arcán hordja ajánlólevélét. Kedvező fogadtatása valószínű, már pedig ez minden ügy elintézésénél félsikert jelent.

Nagyon érdekes eseten volt a **K E E P S M I L I N G**-gel itt, Grácban, néghozzá nem is amerikaival, hanem egy - japánna! Az egyik építővállalatnál nekem adtak egy japánit. Hogy hogyan vetődött ide, nem tudom, igaz, hogy nem is firtattam. Csak azt láttam, hogy valahányszor réméztam, vagy ő nézett énrcém - nosolygott. Még is kérdeztem tőle, miért nosolyog mindig? Nem igen értettem meg, hogy nosolyoghat olyan valaki, aki messze hazájától igen nehéz testi munkából kell, hogy szegényesen megéljen. Mert ő, ha a nehéz málteros küblit cipelte föl az emeletre, nosolygott. Ha a nehéz vasgerendákat kellett emelgetnie - nosolygott, ha téglát hordott a magas állásra, megint csak nosolygott. Ő így magyarázta meg azt az örök, készséges mosolyt. A japáni mindig nosolyog, ha ember társával van valami dolga. Ha a legnagyobb testi, vagy lelki fájdalmakban szenved is, azt teljesen magánügynek tartja és ilyenkor is szíves mosollyal felel minden kérdésre, amit hozzá intéznek. Némó ez a legelső illatszabály!

De a jó kedély megőrzése, az élet bajainak derűs feligása - bölcs dolog az egészség megőrzése szempontjából is. A derült kedély visszahat a testre is. éppenugy, mint a rossz hangulat.

Isten az embert és csakis az embert ajándékozta meg a mosoly adományával és ennek megfelelően - ölnünk is kell ezzel az adománnyal!

A mosoly nem csupán az arcizom játéka, hanem a lélek és az érzelmek visszahatározódása is. A kisded nosolygában a menyország derűje villan, a szerelmesek nosolya: az szerelemnek, a láthatatlan dolgoknak láthatóvá válása, a gyermekre tekintő anya nosolya: a legnagyobb szobba embere válasza a megnyilatkozása.

Beesüljük meg hát a nosolyt és varázsoljuk vele kellemesebbé, szobba, civilizáltozóbbé a környező világot!

Igazuk van az amerikusoknak: **K E E P S M I L I N G !**

/J.P./

FIGYELM! A B-L 1950. 13. számában /111. oldalca/ "EGY KIS SZELLEMI TORNA" valamint a decemberi, 18. számában /162. oldal/ hirdettett "A BAJTÁRSI ÉRTÉKELÉS FELDOLGÁSA" pályázatainkra igen értékes és nagy anyag érkezett ből, amiből -- helyszűke miatt -- csak a következő számainkban tudunk közleményeket hozni.

NEMTORSZAGI BAJTÁRSAINKAT felkérjük, hogy B-L hozzájárulásukat ezontal közvetlenül a B-L címre küldjék ből!

A B-L SZERKESZTŐSÉGE HÁLÁSAN KÖSZÖNI a hozzá beérkezett karácsonyi és újévi jókívánságokat! Azok hatalmas tömegére való tekintettel -- sajnos -- nincs módunkban mindenkinek külön-külön válaszolni, hanem ezton mondunk értük szívből jövő köszönetet és viszonzást!

CIMVÁLTOZÁSOKAT kérjük velünk azonnal közölni /blokk betűkkel írva/, különösen kivándorolt bajtársainkat kérjük, hogy új, tengerentuli címüket rögtön írják meg, hogy a B-L küldésében ne legyen fennakadás.

MENTSUK MEG EMLÉKEINKET A JÖVŐ SZÁMÁRA! Kétszáz minden régi csó könyv, kép, fénykép, kiadvány, stb. után és küldjük be azokat a B-L szerkesztőségébe, hogy megőrizzük és megmentjük azokat a jövő M.Kir. Csendőrség számára. Ez annál is inkább fontos, mert ottthon nyilván mindent megsemmisített a bolsevista rézuralom!

SOK OLVASÓNK PANASZKODOTT leveleiben, hogy a tengerentuli kezdőben igen sok nehézséggel kell megküzdeniük az angol nyelv nem-tudása miatt. Figyelmesebbé tessék olvasóinkat és azokon keresztül minden magyar testvérünket, aki angol nyelvtanuláshoz szándékozik kivándorolni, hogy fel-tétlenül kezdje meg az angol nyelv tanulását. Erre a legjobb lehetőséget a mi ANGLÓ-MAGYAR és MAGYAR-ANGOL szótáraink nyújtják, amelyekben a helyes kiejtés és hangulaj is benne foglaltatik, rövid nyelvtanmal együtt! Ara kötetenként 18-18 S. Szerkesztőségünkben megrendelhető! Aki tud valamit angolul, az többit keres, jobban boldogul!

A MAGYAR CSENDŐRSÉG KÁLVARIAJA

/Folytatás/

Üldözött bajtársaink az "eltűnést", az új hatalom gyakorlói pedig bajtársaink üldözését tökéletesítették, hol sikerrel, hol sikertelenül. Az idő homokórája lassan hullatta alá homokszemcét, de a szürnyű nyomas alatt mégis úgy éreztük, hogy gyorsan száguld fölöttünk az idő kerke.

Az időközben beállt "bábkéllapot" folytán a m.kir. csendőrség teljes és végleges felszámolása is megörtént. A budapestirol kiadott parancs alapján a kommunista párt átvette a polgári vezetést. Az új alispán, jogyzó, városi tanács, stb. teljes erővel megkezdte működését. Ugyan-egy az orosz vezetés alatt álló "honvédség" is. Az oroszokkal szolgálta ba állított rendőr bajtársaink, a sópradék irányítása alatt végzőték közrendészeti tevékenységüket. Előinte nemcsak összeszedett bajtársaink és "háberus bűnösség"-gel vádolt véreink őrzése terhelte őket, hanem az orosz "felszabadítók" arra is felhasználták őket, hogy állati ösztönök kiéleltésére őket szerveztesenek volliék. Próbálták volna megtagadni ezt a "szolgálatot", családjukkal együtt kiirtották volna őket.

A csendőrből még beegálni is halálos veszedelm volt. Bajtársaink a legszörnyűbb nyomasat vállalva, összeszorított fogakkal várták egy Isteni csodára. Képtelenek voltak megérteni, hogy ez a brutális rendszer akár egy pillanatra is fennmaradhatna magát. Azonban az oroszok és kérszéges kiszolgálóik, a sópradék, jól értezték a dolgukat. A rendőrség szakképzett vezetőit alárendelt pozíciókba szorították. Felettségek: cigányból lett kapitány, cipőcserzéskészítéssel lett főhadnagy, bukott diákból átvédelt őrnagy lettek. El lehet képzelni, hogy az ilyen vezetők alatt működő rendőrség milyen "szilárd bástyája" lett a kozbiztonságnak!

Ezton köszönjük és nyugtázzuk az Ön által küldött.....hozzájárulást!

A "BAJTÁRSI-LÉVÉL" ZÁRSZÁMADÁSA1950. június 21.-től december 31.-ig.

<u>BEVÉTEL:</u>	1950. június 20.-án maradvány	S. 94.59
	Hozzájárulási díjak 1950. VI. 21.-től	S. 4049.73
	<u>Összesen ...</u>	<u>S. 4144.32</u>
<u>KIADÁS:</u>	Póstabélyegre	S. 2470.47
	Lehuzópapírra	S. 641.90
	Stencil-papírra	S. 199.30
	Festék, kapocs, lakk és zsinigre	S. 190.30
	Beérkező póstautalványok utáni díjakra	S. 41.52
	Fejlec nyomásért	S. 234.10
	<u>Összesen ...</u>	<u>S. 3777.59</u>
<u>MARADVÁNY:</u>	<u>S. 366.73</u>

A "BAJTÁRSI SEGÉLY-PÉNZTÁR" ZÁRSZÁMADÁSA1950. június 21.-től december 31.-ig.

<u>BEVÉTEL:</u>	1950. június 20.-án maradvány	S. 188.12
	Bajtársi adományokból 1950. VI. 21.-től	S. 100.00
	<u>Összesen ...</u>	<u>S. 288.12</u>
<u>KIADÁS:</u>	Bajtársak részére kifizetve 1950. VI. 21. től..	<u>S. 139.00</u>
	<u>Összesen ...</u>	<u>S. 139.00</u>
<u>MARADVÁNY:</u>	<u>S. 149.12</u>

MEGJEGYZÉS: 1950. január 1.-től december 31.-ig a Bajtársi-Lévéli, ill. az Ungarische Kameradschaft címére 2.044 drb. levél érkezett. A személyes felforgalom /tanácskérés, stb./ 451 volt ezen idő alatt. --- A Segélypénztárból 3 cső-bajtárs kapott élelmiszercsoportot, 7 ruhasegélyt, 12 pedig pénzbeli segélyt. --- A B-L az 1950. év folyamán 9.788 példányban, összesen 93.904 oldalban jelent meg!

BAJTÁRSÁK! A fenti számok mutatják, hogy a B-L a komoly anyagi nehézségek ellenére is jó munkát és nagy munkát végzett az elmúlt esztendőben is! Senkitől semmiféle hivatalos támogatást nem kaptunk, csak a cső-bajtársak hozzájárulásaiból fedeztük a B-L kiadását, amely most már hivatalosan is a Központi Vezetőség által elismert egyetlen hivatalos cső-lappá lett. Ezzel ismét meg kell kezdenünk az ingyen-példányok küldését azon bajtársaink részére, akiknek nincs módjukban előfizetni. Miután ez -- főleg a póstaköltség miatt, ahogy az a fenti zárszámadásból látható -- nagy összegeket fog igénybe venni, újból és nyomatékosan kérjük bajtársainkat, hogy ne feledjék el hozzájárulásukat beküldeni. Különösen a tengerentúli, de főleg az USA-beli bajtársainkhoz apellálunk, ahonnan, bizony, igen vékonyan csörgedezett addig a hozzájárulás! Most, hogy a Csőndörtség egységes vezetés és fokozott munkafeladatok alatt áll, sokszorosan fontos, hogy bajtársaink megmutassák összetartásuknak és a régi, áldozatkész cső-jellemnek jelrit!

Manuskript - Kézirat - Saját sokszorítás
Adresse - Címünk: UNGARISCHE KAMERADSCHAFT, GRAZ, Geidorfgürtel 49.-

Abs: UNGARISCHE KAMERADSCHAFT, GRAZ, Geidorfgürtel 49. Austria, Europa.

DRUCKSACHTE

An Herrn/Frau



Dr. Ker. ...
 Salzburg
 2. Postfach